



Universidad de Valladolid

Facultad de Derecho

Grado en Criminología

Innovación educativa en el aprendizaje del inglés en el
trabajo policial: análisis de estructuras gramaticales y
vocabulario en películas criminológicas

Presentado por:

Alexandra Cirpa

Tutelado por:

Emilio Ángel Álvarez Gallegos

Valladolid, 09 de julio de 2025

RESUMEN

Este trabajo académico analiza la importancia del aprendizaje del inglés en el ámbito policial, destacando el uso del cine como un recurso didáctico e innovador. Se estudian y analizan estructuras gramaticales y vocabulario específico presentes en las películas seleccionadas de relevancia criminológica y jurídica, con el objetivo de aplicarlos al trabajo policial en la vida real. El cine se presenta como un recurso educativo eficaz para mejorar la comprensión del idioma debido a su carácter audiovisual. Ofrece una representación realista de contextos profesionales, ya sea interrogatorios, juicios o procedimientos policiales. En este estudio se proponen métodos prácticos para integrar el inglés en la formación policial con el objetivo principal de mejorar la competencia lingüística en el ámbito policial de forma profesional y real. En un mundo globalizado, el dominio del inglés se convierte en una herramienta esencial para la cooperación internacional y la eficacia en la lucha contra el crimen transnacional.

PALABRAS CLAVE

Inglés, películas, trabajo policial, herramienta, aprendizaje, Criminología, audiovisual.

ABSTRACT

The academic work analyzes the importance of learning English in the police field highlighting the use of film as a didactic and innovative resource. Grammatical structures and specific vocabulary present in selected films of criminological and legal relevance are studied and analyzed, with the aim of applying them to police work in real life. Film is presented as an effective educational resource to improve language comprehension due to its audiovisual character. It offers a realistic representation of professional contexts, be it interrogations, trials or police procedures. This study proposes practical methods for integrating English into police training with the main objective of improving police language proficiency in a professional and realistic manner. In a globalized world, proficiency in English becomes an essential tool for international cooperation and effectiveness in the fight against transnational crime.

KEY WORDS

English, films, police work, tool, learning, Criminology, audiovisual.

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	5
1.1. JUSTIFICACIÓN DEL TEMA	5
1.2. OBJETIVOS DEL ESTUDIO	6
1.3. PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN	6
1.4. METODOLOGÍA	7
2. MARCO TEORICO.....	7
2.1. INNOVACIÓN EDUCATIVA Y ENSEÑANZA DEL INGLÉS.....	7
2.2. LINGÜÍSTICA APLICADA AL CINE	11
2.3. CRIMINOLOGÍA Y SU REPRESENTACIÓN EN EL CINE	12
2.4. LENGUAJE ESPECIALIZADO EN EL TRABAJO POLICIAL.....	12
3. METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN.....	16
3.1. SELECCIÓN DE PELÍCULAS.....	16
3.2. RECOPIACIÓN DE DATOS.....	18
3.3. CATEGORÍAS DE ANÁLISIS.....	18
4. ANÁLISIS DE DATOS Y RESULTADOS.....	23
4.1. ANÁLISIS DEL TONO Y REGISTRO UTILIZADO	23
4.2. COMPARACIÓN ENTRE EL DISCRUSO DE PERSONAJES DE AUTORIDAD Y PERSONAJES SOSPECHOSOS O CRIMINALES.....	25
5. APLICACIÓN PRÁCTICA EN EL TRABAJO POLICIAL.....	30
5.1. USO DEL INGLÉS EN EL CONTEXTO POLICIAL	30
5.2. INTEGRACIÓN DEL LENGUAJE CINEMATOGRAFICO EN SITUACIONES REALES	31
5.3. DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS PARA POLICÍAS.....	32
5.4. PROPUESTA DE FORMACIÓN CONTINUA PARA CUERPOS POLICIALES.....	36
6. DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES.....	36
7. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	39

1. INTRODUCCIÓN

1.1. JUSTIFICACIÓN DEL TEMA

La Criminología es una ciencia multidisciplinar que estudia el crimen, un fenómeno que podemos encontrar en cualquier parte del mundo. Las investigaciones criminológicas, especialmente en el ámbito policial, involucra, en muchas ocasiones, la cooperación internacional. El inglés es el principal idioma que facilita la comunicación entre los profesionales de la Criminología de distintos países. Además de facilitar la comunicación, la mayor parte de las investigaciones y publicaciones criminológicas, las normativas internacionales, las bases de datos internacionales y muchos de los manuales y guías sobre procedimientos policiales, se encuentran en este idioma.

El cine es un recurso didáctico que constituye un proceso de enseñanza y aprendizaje de idiomas, en este caso, del inglés. Se trata de un recurso de fácil acceso para todo el mundo, especialmente ahora, con las diferentes plataformas de streaming¹, en las que el contenido se puede visualizar en diferentes idiomas. Se trata de una forma atractiva para aprender idiomas ya que transmite información a través del entretenimiento.

Este trabajo explora la importancia del inglés en ciencias como la Criminología, a través del cine. Las películas son herramientas muy útiles para el aprendizaje de este idioma, ya que viendo y escuchando las películas en inglés, en su versión original, se puede mejorar la capacidad auditiva, incrementar el vocabulario y mejorar la capacidad de comprensión y las habilidades lingüísticas del idioma. A través de la exposición de diálogos reales con expresiones coloquiales y propias del idioma se puede mejorar el vocabulario

¹ Plataforma de streaming: servicio digital que permite la visualización de contenido multimedia a través de internet y puede ofrecer acceso a películas, series, música, videojuegos, etc. Por ejemplo: Netflix o Spotify.

enriqueciéndolo, con la ayuda de los subtítulos podemos escuchar y leer a la vez para una mayor comprensión. También ayuda a mejorar la capacidad auditiva, entrenando a los oídos a diferentes acentos, tonos o velocidades de habla y ayudando a una mejor pronunciación de las palabras.

1.2. OBJETIVOS DEL ESTUDIO

Por tanto, uno de los objetivos de este estudio es analizar las estructuras gramaticales más repetidas en este tipo de películas y descubrir cuáles son las más repetidas en el ámbito criminológico. Por otro lado, se trata de analizar y realizar una comparación del vocabulario específico aplicado a la Criminología y aplicarlo de forma práctica en el trabajo policial del día a día.

Este trabajo pretende mostrar la importancia del conocimiento de idiomas, específicamente del inglés, en el ámbito policial, y conseguir una aplicación práctica en el trabajo policial del día a día.

1.3. PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN

Para ello, se hará uso de las siguientes preguntas, para facilitar el estudio y los objetivos establecidos, a las que se les dará respuesta posteriormente:

- ¿Cuáles son las estructuras gramaticales más utilizadas en el discurso criminológico en el cine?
- ¿Qué vocabulario específico se repite con mayor frecuencia en este tipo de películas?
- ¿Cómo puede aplicarse este lenguaje en situaciones reales del trabajo policial?

1.4. METODOLOGÍA

La metodología empleada para analizar las estructuras gramaticales y el vocabulario será esencialmente el análisis cualitativo de diálogos y una selección y visualización de películas relevantes en el ámbito de la Criminología.

Las películas seleccionadas más relevantes para este estudio se dividen en películas del ámbito jurídico y películas del ámbito criminológico. En el ámbito jurídico las películas seleccionadas son: *12 Angry Men* (1957) y *A Few Good Men* (1992). Por otro lado, las películas seleccionadas en el ámbito criminológico son las siguientes: *A Clockwork Orange* (1971), *The Silence of The Lambs* (1991), *Seven* (1995) y, *Zodiac* (2007).

2. MARCO TEÓRICO

2.1. INNOVACIÓN EDUCATIVA Y ENSEÑANZA DEL INGLÉS

Hernández Reinoso (2000) en su trabajo *Métodos de enseñanza de lenguas y las teorías de aprendizaje*, distingue en la enseñanza de lenguas entre métodos generales y específicos, tradicionales y contemporáneos, entre otras. Algunos de los métodos más influyentes a lo largo de la historia, y que se siguen manteniendo son los siguientes:

1. Método Gramática-Traducción

Es uno de los métodos más antiguos y se trata de un método tradicional. Se usaba especialmente en la traducción de las lenguas clásicas, el latín y griego. Se enfoca en el estudio de un idioma mediante la escritura y la lectura, a través de ejercicios de gramática y vocabulario y actividades de traducción. La traducción sirve como técnica principal para la explicación de vocabulario, formas y estructuras gramaticales. Como explica Hernández Reinoso (2000), “para los seguidores de este método la mejor vía para decir una oración en la

lengua extranjera (LE), era comenzar una oración en la lengua materna (LM), analizar sus componentes gramaticales y luego encontrar sus equivalentes en la LE” (p. 143).

A través de la literatura se desarrolla el aprendizaje del idioma mediante la traducción, se profundiza en la lectura y escritura, desarrollando así el conocimiento de la gramática.

2. Método directo

Este enfoque establece un vínculo directo entre la palabra extranjera y la realidad a la que se refiere sin la intervención de la lengua materna (LM). Pretende enseñar el idioma a través de la vinculación visual, escuchando y hablando la lengua extranjera (LE). Este método se centraba en el desarrollo de cuatro habilidades, en el que la expresión oral es la principal habilidad. El método gramática-traducción se basa principalmente en la traducción, sin embargo, en el método directo se elimina la traducción en la enseñanza del idioma, favoreciendo el uso de ejercicios de expresión oral y escrita. Además, se evitan los errores ya que generan hábitos incorrectos, por ello se corrigen el momento, reforzando la forma correcta.

3. Método audio-lingual

Este método se basa principalmente en la expresión oral y la audición. Se trata de aprender el idioma a través de la escucha de la lengua que se quiere estudiar y de su repetición oralmente. Para ello se usa únicamente la lengua extranjera (LE), no se utiliza la lengua materna (LM). En sus inicios, en la Segunda Guerra Mundial, se usaba para desarrollar la gramática, sin embargo, en la actualidad se usa principalmente para mejorar la pronunciación.

Se basa en la teoría conductista de Skinner, el cual sostiene que los niños aprenden el lenguaje a través de estímulos externos y los adultos se encargan de reforzar y corregir sus respuestas. El niño imita lo que escucha para luego poder asociar las palabras con

situaciones, objetos o acciones. De esta forma, se adquieren hábitos lingüísticos y respuestas aprendidas.

4. Enfoque comunicativo

Este enfoque se desarrolló en los años 70 como un método de enseñanza de lenguas novedoso a través de situaciones reales, en el que los estudiantes deben usar la lengua extranjera para comunicarse y resolver problemas. Se trata de realizar actividades que imitan la vida cotidiana, por ejemplo, planear un viaje o hacer una compra en un supermercado. De este modo, se practica el idioma de forma natural, aprendiendo a expresarse en la lengua extranjera (LE).

La esencia de este enfoque no es solo adquirir un sistema lingüístico, sino ser capaz de usar ese sistema para comunicarse de forma efectiva, es decir, alcanzar un nivel determinado de competencia comunicativa en esa lengua. Este enfoque deja claro que son los alumnos los participantes activos del proceso, por lo que el profesor queda como un agente subsidiario. Si bien el profesor es un elemento importante en el proceso no tiene control directo sobre el aprendizaje, ya que tiene que atender a las necesidades de aprendizaje de los alumnos.

En este caso, se intercambian los papeles de profesor-alumno en cuanto a protagonismo en el proceso, el alumno es el protagonista y no el profesor: “la función del profesor debe establecerse entorno a dos ejes fundamentales: la negociación con los alumnos y su actuación como facilitador del aprendizaje” (Luzón & Soria, 1999, p. 44).

5. Otros métodos

Por otro lado, existen otros métodos no tan conocidos, pero igualmente efectivos:

- La sugestopedia de Lozanov (Suggestopedia Method): es un método creado por Georgi Lozanov, el cual sostiene que para el aprendizaje del idioma es necesario un

ambiente positivo para los alumnos. Es decir, es conveniente que los alumnos estén en un ambiente relajado con la ayuda de técnicas de relajación o de música para ello.

Es esencial que los alumnos no tengan miedo a cometer errores.

- La vía silente de Gattegno (Silent Way Method): este método consiste en que el alumno aprenda el idioma por su propia cuenta mediante señales, gestos, medios audiovisuales, etc. El profesor simplemente se limita a indicar a los alumnos que repitan los ejercicios, así ellos pueden confiar en sus propios recursos.
- El método de respuesta física total (Total Physic Response, TPR): este método desarrollado por J. Asher propone enseñar el idioma a través de la actividad física. Los estudiantes reaccionan con movimientos físicos a las instrucciones del professor, lo que les permite entender antes de expresarse. Este enfoque busca disminuir la tensión del aprendizaje a través del uso del cuerpo y dinámicas lúdicas.

Actualmente, los recursos audiovisuales están al alcance de todo el mundo y ocupan un papel relevante en el día a día de los jóvenes. Estos recursos están disponibles para todos y se pueden utilizar para diferentes tareas o ámbitos en nuestra vida, por eso, los jóvenes están acostumbrados a este tipo de estímulos audiovisuales y se hace natural integrar estos recursos para la educación en general. Sin embargo, para los profesores es un desafío encontrar propuestas didácticas audiovisuales para que los estudiantes desarrollen una lengua a través del audio y lo visual.

Algunos de los beneficios de usar materiales audiovisuales en la enseñanza de idiomas son:

- Pueden llegar a reducir el tiempo de aprendizaje, debido a que los alumnos se sienten motivados y facilitan el aprendizaje transformándolo en una manera más simple y comprensible de enseñanza.

- Aumenta el aprendizaje duradero ya que se tiene una mayor cantidad de información, tanto a corto como a largo plazo.
- Aumenta la atención de los alumnos en la enseñanza didáctica por un periodo de tiempo mayor.

En todo caso, el fin que predomina en el uso de materiales audiovisuales debe ser una enseñanza eficaz de la lengua extranjera hacia los alumnos en todos los aspectos posibles, ya sea en la gramática, vocabulario, escucha o “listening”, habla o “speaking”, etc.

Los métodos audiovisuales pueden aportar mucha información a través de diferentes medios de comunicación de masas que ya conocemos como, por ejemplo; la radio, la música o la televisión, entre otros. Para la enseñanza de un idioma como el inglés pueden ser útiles materiales como el audio o la música, los vídeos, películas o series de televisión para mejorar la escucha a través de las imágenes.

2.2. LINGÜÍSTICA APLICADA AL CINE

García (2007) dice que “el cine desde sus orígenes ha tenido una vocación didáctica y moralizante, más que una función lúdica. Desde sus inicios, no solamente los directores así lo entendieron, sino que numerosos colectivos fundaron productoras y salas de proyección para exponer sus puntos de vista a través del cine” (p. 1).

El aprendizaje de idiomas a través del cine puede resultar más fácil debido a su carácter audiovisual, las imágenes y el contexto de la película ayuda a los alumnos a centrarse en el guion de la película, en el cual aprenden un lenguaje real, que ayudaría poco a poco a entender y hablar ese idioma.

Se trata de un recurso didáctico sencillo y que se puede adaptar económicamente a cualquier persona, además se trata de un recurso en el que puedes aprender de forma rápida y

eficaz. Por otro lado, puede ser una forma de aprender otros campos de conocimiento diferentes a la lengua extranjera.

“La experiencia demuestra que la información de entrada que proporciona la imagen es mucho más rentable desde el punto de vista didáctico que aquella que ofrece el texto escrito” (Montoussé Vega, 2007, p. 1).

2.3. CRIMINOLOGÍA Y SU REPRESENTACIÓN EN EL CINE

Los géneros cinematográficos más significativos en relación con la Criminología son aquellos que retratan delitos, investigaciones, procedimientos policiales, etc. Y, también, aquellos relacionados con el ámbito jurídico y penitenciario. Podríamos decir que los géneros más afines serían el thriller, acción o suspense.

2.4. LENGUAJE ESPECIALIZADO EN EL TRABAJO POLICIAL

Según la International Association of Chiefs of Police (1993), los informes policiales presentan una serie de características concretas:

1. Completo

El informe policial debe tener como contenido seis preguntas básicas: qué, quién, dónde, cuándo, por qué y cómo. De estas preguntas podemos sacar muchas más preguntas relacionadas, por ejemplo, con la víctima, el agresor, las pruebas, etc. Las preguntas pueden variar en función del delito concreto que se ha cometido.

Un formato básico de informe es una buena opción para la elaboración de un informe completo.

2. Claro

El informe, aparte de completo, debe ser claro. Toda la información se debe presentar de manera clara y ordenada.

Existe una gran cantidad de información que debe organizarse de forma metódica, por lo que es esencial estructurar la información. El objetivo principal es ofrecer una información unificada, para que todo aquel que lea el informe llegue a las mismas conclusiones.

Existen cuatro estrategias para lograr que se cumpla esta característica.

En primer lugar, utilizar un lenguaje claro y directo. No se deben utilizar palabras o frases que generen dudas. Es importante añadir las citas directas de los testigos ya que, si modificamos el mensaje original, se podría alterar el significado.

En segundo lugar, evitar la jerga policial. Evitar opiniones o expresiones personales y ceñirse exclusivamente de forma objetiva en los hechos. Es preciso utilizar palabras o frases cortas para expresar los hechos y no para impresionar. Para ello, es necesario tener en cuenta que la voz activa es más expresiva que la pasiva.

En tercer lugar, organizar las ideas antes de escribir. La mayoría de los informes sobre incidentes y delitos pueden organizarse cronológicamente. Para ello, es útil usar un formato básico para completar.

Y, por último, utilizar pronombres. Se puede usar pronombres en las oraciones para mejorar la redacción, siempre que el pronombre se refiera de forma clara al sustantivo al que sustituye.

3. Conciso

La concisión y claridad están directamente relacionadas, es decir, cuanto más conciso se es a la hora de redactar, aludiendo a los hechos exactos sin añadir detalles innecesarios, más claro resulta. La eficacia de un informe se basa en transmitir el mensaje de la forma más breve y sencilla posible.

4. Concreto

El lenguaje debe ser específico, hay que ceñirse a los hechos e incluir los detalles necesarios. Para ello, hay que evitar usar estereotipos puesto que no aportan nada relevante al informe policial.

5. Correcto

El informe debe ser correcto porque, de lo contrario, carecería de valor. La mejor solución para evitar informes incorrectos es corregirlos a tiempo. Una revisión cuidadosa de todos los datos como fechas, horas, nombres... permitirá detectar errores comunes.

Quien redacta el informe, muestra a través de este la formación, competencia y profesionalidad. Por lo que la calidad de un informe va unido a la credibilidad

Por otro lado, existe un método muy utilizado por la policía en Estados Unidos para los interrogatorios: método Raid ("The Raid Method"). Se trata de un sistema de entrevista e interrogatorio, el cual implica tres componentes esenciales:

En primer lugar, el análisis fáctico. Se trata de un enfoque inductivo en el que se evalúa al sospechoso en función del delito cometido, es decir, no sólo se basa en las pruebas de la escena del crimen, sino también en la información que aporta el sospechoso. Tiene como fin dar una idea aproximada de la culpabilidad o inocencia del sospechoso mediante características como su estado biosocial, por ejemplo; género, raza, estado civil, etc. Es decir, se trata de estudiar el entorno social del sospechoso.

Por otro lado, se usa la entrevista de análisis de comportamiento. Se trata de una sesión en las que se hacen preguntas no acusatorias, en las cuales se integran preguntas estándar y preguntas de "provocación del comportamiento". Primero hay que hacer preguntas

para recoger información personal del sospechoso y de esta forma evaluar el lenguaje verbal y no verbal del sospechoso. Después es cuando se hacen las preguntas de “provocación de comportamiento”. De esta forma, se obtiene información del sospechoso y el crimen para facilitar una estrategia de interrogatorio.

Por último, el interrogatorio, que solo debe realizarse cuando hay seguridad de la participación del sospechoso. Existen nueve pasos para el interrogatorio según Office of Legislative Research, Connecticut General Assembly (2014):

1. Confrontación positiva: el investigador debe comunicar al sospechoso la evidencia de su culpabilidad.
2. Desarrollo de temas: el investigador debe ofrecer una justificación moral para el delito.
3. Manejo de denegaciones: si el sospechoso pide permiso para hablar el investigador debe decirle que no. Existe menor probabilidad de que los sospechosos inocentes pidan permiso para hablar y más probabilidades de negar la acusación.
4. Superar las objeciones: cuando el sospechoso es culpable suele justificarse para declararse culpable. En este caso, el investigador debe tomar las objeciones como verdaderas y seguir desarrollando el tema.
5. Obtener la atención del sospechoso: es imprescindible que el sospechoso se centre en el tema del investigador en lugar de centrarse en el castigo del delito.
6. Manejar el estado de ánimo pasivo: el investigador debe mostrar un comportamiento comprensivo para favorecer la confesión de la verdad del sospechoso.
7. Presentar preguntas alternativas: el investigador, asumiendo la culpabilidad del sospechoso, debe ofrecer una alternativa con mejor justificación del crimen.

8. Conseguir la confesión oral: una vez que el sospechoso acepte un lado de la alternativa del paso anteriormente descrito, el investigador debe responder reforzando esa admisión.
9. Conseguir confesión escrita

3. METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN

3.1. SELECCIÓN DE PELÍCULAS

En la selección de películas, se ha tenido en cuenta la especial relación de la obra cinematográfica con el ámbito criminológico y/o jurídico, especialmente el ámbito policial.

Las películas elegidas son las siguientes:

En primer lugar, *12 Angry Men* (1957), dirigida por Sidney Lumet, es una de las películas más populares en el ámbito jurídico, ya que analiza el caso de un joven que supuestamente asesinó a su padre. Todas las pruebas lo declaran culpable. Sin embargo, uno de los doce jurados admite no estar seguro de su culpabilidad, por tanto, al no haber mayoría absoluta deben debatir sobre su culpabilidad hasta llegar a una unanimidad.

Tiene relevancia, no sólo en el ámbito jurídico, sino en el ámbito criminológico, ya que muestra la importancia de ser riguroso y analizar de forma exhaustiva las pruebas puesto que, en caso de no serlo, se podría culpar a una persona inocente.

También relacionada con el ámbito jurídico, se ha seleccionado *A Few Good Men* (1992), dirigida por Rob Reiner. Trata sobre un joven abogado militar, Daniel Kaffee, perteneciente a la marina de Estados Unidos, el cual tiene que defender a dos marines acusados de asesinar a su compañero en una base militar en Cuba. Daniel Kaffee descubre que los marines fueron ordenados a cometer el crimen por su superior. A medida que el juicio avanza, intenta desenmascarar la corrupción de los mandos militares.

Por otro lado, se han seleccionado varias películas relacionadas con la disciplina de la Criminología, el ámbito policial y la investigación.

A Clockwork Orange (1971), dirigida por Stanley Kubrick, trata sobre un joven delincuente, Alex, al cual le gusta delinquir junto a su pandilla de amigos. Sin embargo, un día lo arrestan y le ofrecen un tratamiento especial para eliminar su agresividad interior mediante la técnica “Ludovico”. Este método le impide reaccionar con violencia, pero también le quita su capacidad de elegir conscientemente, lo cual lo deja como una persona indefensa.

Esta obra es interesante puesto que plantea una reflexión profunda sobre la libertad, el libre albedrío, la moral y el poder autoritario del Estado, todo ello relacionado con el crimen y la violencia.

The Silence of Lambs (1991), dirigida por Jonathan Demme, pertenece al grupo de películas sobre Hannibal Lecter, un asesino en serie que practica el canibalismo. Esta película empieza con una alumna de la escuela del FBI, Clarice Starling, a la cual le encargan investigar el caso de un asesino llamado “Buffalo Bill”. Para ello, le mandan entrevistar a Hannibal Lecter, encerrado en un hospital para criminales. Hannibal muestra simpatía con Clarice y le promete información sobre “Buffalo Bill”, a cambio de que ella le ofrezca información de su vida personal.

Por último, *Seven* (1995) y *Zodiac* (2007), ambas dirigidas por David Fincher, son películas de importancia criminal, ya que la base de la historia en ambas es una investigación de un asesino en serie, distintos en cada película.

Seven (1995) es una película sumergida en la investigación policial. Trata sobre dos detectives; Somerset, a punto de jubilarse y; Mills, un detective joven. Tienen la labor de

investigar los crímenes de un asesino en serie que mata en base a los siete pecados capitales: gula, ira, pereza, envidia, soberbia, avaricia y lujuria.

En *Zodiac* (2007) un asesino en serie envía mensajes y cartas encriptadas a la policía y a los medios de comunicación. Uno de los periodistas se obsesiona con el caso e investiga a lo largo de varios años por su cuenta para llegar a descubrir al asesino.

3.2. RECOPIACIÓN DE DATOS

Mediante el visionado de las películas anteriormente mencionadas, el análisis de su respectivo guion y la recopilación de vocabulario e información relacionado con el ámbito y la investigación policial se ha realizado una comparación del discurso policial, frecuencia de términos jurídicos y criminológicos, etc.

3.3. CATEGORÍAS DE ANÁLISIS

Es preciso analizar las estructuras gramaticales, por un lado, y por otro, el vocabulario específico relacionado con el campo de la Criminología.

Dentro de las estructuras gramaticales, analizaremos en primer lugar el uso de tiempos verbales, para ello, es preciso distinguir entre el discurso de los personajes de autoridad y el discurso de los personajes criminales. Para esta parte, las películas analizadas son *A Clockwork Orange* (1971), *The Silence of The Lambs* (1991), *Seven* (1995) y *Zodiac* (2007).

En los personajes de autoridad, predomina el presente simple. Este tiempo verbal predomina en el lenguaje de la autoridad debido a que sirve esencialmente para dar órdenes, en un tono formal y directo.

Por ejemplo, en la *Naranja Mecánica* (1975), Deltoid, el asistente social encargado de supervisar a Alex, el criminal, dice:

“Cut out all this clever talk about militants [...].”

O cuando el guardia le ordena lo siguiente:

“Right, pay attention. I want you in two lines. Up against that wall facing this way. Go on move! Hurra up about it and stop talking.”

También se puede usar para describir hechos. En la película *Seven* (1995), Somerset hace uso del presente simple para expresar un hecho que él piensa:

“Look at both killings together. This murderer is an artist.”

En cambio, en los personajes criminales, el uso de tiempos verbales es diferente y varía en función del personaje.

En *A Clockwork Orange* (1975) predomina el pasado simple, puesto que Alex, el personaje criminal, actúa como narrador de su propia vida. De esta forma, obliga a los espectadores a ver el mundo desde su perspectiva para hacer entender su comportamiento criminal:

“That was me, that is Alex, and my three droogs, that is Pete, Georgie and Dim and we sat in the Korova milkbar trying to make up our rassoodocks [...] Our pockets were full of money so

there was no need on that score, but, as they say, money isn't everything.”

Sin embargo, en *Zodiac* (2007), el criminal hace un uso predominante del presente simple para hablar de sí mismo, y futuro simple para amenazar a las autoridades:

“This is Zodiac speaking.”

“I like killing people because [...] They I have killed will become my slaves [...].”

En las películas *Seven* (1995) y *The Silence of The Lambs* (1991) predomina el presente simple en el discurso de los personajes criminales:

JOHN DOE (*Seven*)

“I meant what I said. I admire David Mills. I envy David Mills.”

HANNIBAL LECTER (*The Silence of The Lambs*)

“No, he covets. That’s his nature. And how do we begin to covet, Clarice? Do we seek out things to covet? Make an effort to answer.”

PELÍCULA	PERSONAJE	TIPO DE PERSONAJE	TIEMPO VERBAL PREDOMINANTE	EJEMPLO TEXTUAL
<i>A Clockwork Orange</i>	Alex	Criminal/sospechoso	Pasado simple	“That was me, that is Alex...”
<i>The Silence of the Lambs</i>	Clarice Starling	Autoridad	Presente Simple	“May I talk with you?”
<i>Zodiac</i>	Zodiac Killer	Criminal	Futuro simple o presente simple	“They I have killed will become my slaves”

Por otro lado, el uso de modales en la selección de películas se traduce en un reflejo de autoridad y orden. Se usan principalmente para dar órdenes y mostrar control.

En *A Clockwork Orange* (1975), el doctor Brodsky le dice a Alex:

“You must take your chance boy. The choice has been all yours.”

El uso de modales también refleja seriedad y profesionalidad. En *The Silence of Lambs* podemos observar el tono respetuoso de Clarice al dirigirse a Hannibal Lecter:

“Dr. Lecter... My name is Clarice Starling. May I talk with you?”

En cuanto al vocabulario específico, existen términos en inglés que son de gran utilidad en el ámbito policial y no son muy conocidos. En vocabulario de jerga policial y forense, algunos términos que se mencionan en las películas son:

- Claim insanity – enajenación mental.
- Shooting incident – tiroteo
- Witness – testigo
- Medical examiner – médico forense
- Incriminating evidence – prueba incriminatoria
- Slum – suburbio
- Switchblade – navaja

Por otro lado, también es de gran relevancia el vocabulario jurídico, ya que no solo es utilizado en los Tribunales, sino que, en el ámbito policial también es usado frecuentemente:

- Court – juicio
- Court appointed – abogado de oficio
- Death penalty – pena de muerte

- Testimony – testimonio
- Jail term – pena de prisión
- Criminal courts – tribunales penales
- Brig – cárcel militar

4. ANÁLISIS DE DATOS Y RESULTADOS

4.1. ANÁLISIS DEL TONO Y REGISTRO UTILIZADO

En las películas *12 Angry Men* (1957) y *A Few Good Men* (1992) predomina un tono formal al contener excesivo lenguaje judicial. Para ello, analizaremos el discurso de los personajes, por un lado, estas dos obras cinematográficas y, por otro, las demás.

Las características principales del lenguaje judicial que podemos observar en las películas *A Few Good Men* y *12 Angry Men* son las siguientes:

1. Formalidad: la principal característica, al igual que sucede en castellano, en inglés, el lenguaje judicial se caracteriza por ser extremadamente formal, incluso para mostrar desacuerdo en alguna cuestión.

Un ejemplo en la película *A Few Good Men* (1992) sería:

“Sir, I’d like to request that I be the one assigned to represent them”

En *12 Angry Men* (1957) podemos visualizar el ejemplo cuando los jurados discuten y el jurado número 8, el cual duda de la culpabilidad del joven dice:

“The burden of proof is on the prosecution. The defendant does not have to open his mouth.”

That's in the Constitution. You've heard of it"

En este caso, se ve claramente el lenguaje formal que utiliza términos jurídicos y, además, hace referencia a la ley, específicamente, a la Constitución.

2. El uso de términos jurídicos específicos: en ambas películas aparecen ciertos términos jurídicos muy específicos del idioma como, por ejemplo, "court" o "motion to dismiss".
3. Repetición: se repiten ideas clave constantemente y se hace hincapié en ellas para que el mensaje que se desea transmitir quede claro.

En la película *A Few Good Men* (1992) se repiten varias ideas para exponer el conflicto que existe entre la disciplina militar y la justicia:

"We follow orders, or people die. It's that simple"

*"No sir. You made it clear just a moment ago that your men never take matters into their own hands. **Your men follow orders or people die.** So Santiago shouldn't have been in any danger at all, should he have, Colonel?"*

Aquí se puede observar el conflicto entre la disciplina militar cuando dice "we follow orders", es decir, que los soldados siguen las órdenes de sus superiores o si no la gente muere ("people die").

En *12 Angry Men* (1957) repiten varias veces la duda razonable para no declarar al joven culpable, en todas las pruebas existen dudas razonables de la culpabilidad del joven:

*"We have a **reasonable doubt**, and that's something very valuable in our system"*

*"**Maybe. Maybe** he did stab his father, didn't hear the woman's scream, did run out in a panic, did calm down three hours later and come back to try to get the knife, risking being caught by the police. **Maybe** all those things are so. But maybe they're not. I think there's enough doubt to make us wonder whether he was there at all during the time the murder took place."*

Se hace énfasis en el término “reasonable doubt” y, además, se usa en varias ocasiones “maybe” (puede), para aclarar que existe una duda razonable en las pruebas para no condenar al joven.

4.2. COMPARACIÓN ENTRE EL DISCRUSO DE PERSONAJES DE AUTORIDAD Y PERSONAJES SOSPECHOSOS O CRIMINALES

En cuanto al discurso de los personajes de autoridad en las películas seleccionadas, en general, utilizan un lenguaje formal y estructurado, basado precisamente en la ley, el orden y el control.

En el caso de la película *A Clockwork Orange* (1971), Deltoid, el oficial de corrección habla como autoridad institucional, sin embargo, siente que tiene un deber de corregir al joven:

“Because next time it’s going to be the barry place and all my work ruined. If you’ve no respect for your horrible self, you at least might have some for me who’s sweated for you”

También existen otros personajes autoritarios como el ministro del interior, en el cual se percibe un lenguaje político y extremadamente formal. Es neutral, no muestra emociones y se ciñe únicamente en los hechos, pensando de forma política:

*“Ladies and Gentlemen, at this point, we introduce the subject himself. He is, as you will perceive, fit and well nourished. He comes straight from as night’s sleep and a good breakfast, undrugged, [...] **Our party promised to restore law and order** and to make the streets safe for the ordinary peace loving citizen. This pledge is now about to become a reality. Ladies and Gentlemen, this is an historic moment. **The problem of criminal violence is soon to be a thing of the past.** But enough of words – actions speak louder tan. Action now. Observe all”*

En cambio, en la película *Zodiac* (2007), los personajes de autoridad son, generalmente, policías y periodistas. Se comunican de forma clara y directa, usando su lenguaje para expresar lógica. Por ejemplo, cuando el capitán Lee, resume los resultados de los exámenes forenses sobre un sospechoso:

“Ballistics – no match. Prints – no match. Writing – no match.

Al igual que en *Zodiac* (2007), los personajes de autoridad de *Seven* (1995), especialmente los inspectores y agentes de policía utilizan un lenguaje profesional y serio, aunque en este caso podemos diferenciarlo entre el personaje de Somerset y el de Mills.

Somerset se expresa de forma más filosófica:

SOMERSET

*“Look at both killings together. **This murderer is an artist**”*

CAPTAIN

“An artist?”

SOMERSET

*“**He uses colors and symbols.** He positions the bodies after death, so he's working with composition. It's been premeditated so meticulously... and this is just the beginning.”*

Por otro lado, Mills expresa a través del discurso su impulsividad, utilizando palabras malsonantes o poco formales:

*“This is not my first case, **fuckhead!**”*

*“You **fucked me over today** and you know it. You know it.”*

En general, el discurso de los personajes de autoridad, sobre todo, del ámbito policial, se caracterizan por la formalidad y profesionalidad. Se expresan de forma clara y directa, sin usar más palabras de las necesarias. Algunos personajes poseen un fuerte peso moral y sus discursos reflejan su preocupación por el deber, la justicia, etc.

El discurso de los sospechosos o criminales varía dependiendo del personaje de cada película.

En la película *A Clockwork Orange* (1971) estos personajes, que son principalmente Alex y sus “droogs”, usan un lenguaje vulgar, violento e irónico. Se centra especialmente en la jerga juvenil:

*“Ho, Ho, Ho... Well, if it isnt’t stinking Billygoat Billyboy in poison. How are thou, thou globby bottle of cheap stinking chip oil? **Come and get one in the yarbles, if you have any yarbles, you eunuch jelly thou**”*

*“The Durnago-95 purred away real horrorshow – a nice, warm vibraty feeling all through your guttiwuts. Soon it was trees and dark, my brothers, with real country dark. **We filled around for a while with other travelers of the night, playing hogs of the road.** Then he headed west, what we were after now was the old surprise visit, that was a real kick and good for laughs and lashing of the ultra-violent.”*

En cambio, en la película *Zodiac* (2007) el asesino utiliza un discurso provocador. A través del lenguaje que utiliza en las llamadas telefónicas y en las cartas, refleja su lado perturbador y narcisista. Lo que pretende es llamar la atención y generar miedo.

En una de sus cartas, leída por Graysmith, dice lo siguiente:

*“**I like killing people** because it is so much fun. It is more fun tan killing wild game in the forest because man is the most dangerous animal of all to kill. Something gives me the most thrilling experience, it is even better tan getting your rocks off with a girl. The best part f it is*

*when I die I will be reborn in paradise and they – **They I have killed will become my slaves.***
I will not give you my name because you will try to slow down or stop my collecting of slaves
for the afterlife”

El personaje criminal de *Seven* (1995) presenta características similares en su discurso con el personaje de *Zodiac*, es frío, sin falta de remordimiento. Sus mensajes están cargados de simbolismo:

MILLS

"Dear Detectives. Long is the way, and hard, that out of hell leads up to the light."
(looks at Somerset) This is not good”.

SOMERSET

Milton

MILLS

What?

SOMERSET

It's a quote from a book. Milton's Paradise Lost

Por último, en la película *The Silence of The Lambs* (1991), el personaje criminal, Hannibal Lecter, utiliza un discurso culto y manipulador:

*“I would not have had that happen to you. **Discourtesy is – unspeakable ugly to me.**”*

Exceptuando al personaje Alex de *A Clockwork Orange*, los demás personajes criminales muestran a través de su discurso una personalidad fría, manipuladora y narcisista. Utilizan un lenguaje de superioridad, ya que se creen moralmente superiores a los demás, justificando sus actos de forma filosófica.

5. APLICACIÓN PRÁCTICA EN EL TRABAJO POLICIAL

5.1. USO DEL INGLÉS EN EL CONTEXTO POLICIAL

Son numerosos los beneficios del inglés, no solo en el trabajo policial, sino también a nivel personal. En un mundo cada vez más globalizado es imprescindible tener conocimientos de otros idiomas, y el inglés es el idioma más hablado a nivel internacional.

En España, los exámenes para acceder a ciertos cuerpos policiales o para ascender una vez dentro de ellos, incluyen un examen de inglés obligatorio o una certificación oficial de nivel.

Principalmente es útil en este campo profesional para facilitar la comunicación con turistas, al ser un país altamente turístico. También sería útil para comunicarse con sospechosos extranjeros y conocer las expresiones propias que utilizan los delincuentes nativos.

Comunicarse con otras personas teniendo por medio una barrera lingüística hace que la interacción sea lenta y confusa, por ello es importante tener unas nociones básicas del idioma en el ámbito en el que se trabaja, en este caso el policial.

Por otro lado, las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado colaboran diariamente con otras instituciones policiales extranjeras, como Interpol o Europol. Esta cooperación internacional es importante para poder intercambiar información relevante, especialmente en

casos de terrorismo o grupos organizados. Aunque también se pueden dar otro tipo de situaciones, por ejemplo, en el caso de una investigación llevada a cabo en España para la cual se necesita información sobre un sujeto extranjero y que esa información pueda resultar relevante para resolver exitosamente la investigación.

5.2. INTEGRACIÓN DEL LENGUAJE CINEMATOGRAFICO EN SITUACIONES REALES

Una forma de aprender el idioma es recreando situaciones reales, para que, en este caso, el policía pueda comunicarse y desenvolverse con facilidad en inglés. Para ello, se podría practicar de forma real interrogatorios o entrevistas mediante “role-playing”.

Es necesario tener en cuenta que para interrogar y comunicarse con el sospechoso hay que tener ciertas habilidades interpersonales para hacerlo de forma efectiva. Hay que saber comunicarse con cualquier tipo de persona ya que, en muchos casos, la situación puede ser totalmente impredecible.

Algunas estrategias de comunicación más comunes son:

- Principio 80-20: este principio establece que la persona que esté interrogando debe pasar un 80% del tiempo escuchando a la persona interrogada y dedique únicamente un 20% a hablar.
- Usar el lenguaje corporal para mostrar interés en lo que dice la persona interrogada.
- Hacer muchas preguntas, pero de forma simple.
- Hacer preguntas abiertas que empiecen en qué o cómo.

Además, es importante hacer un uso adecuado del “contagio emocional”, esto es, la forma en la que uno se expresa puede influir en cómo se siente la persona interrogada.

Expresarse de forma tranquila y pausada puede transmitir calma y hacer que la persona interrogada se sienta en confianza. En cambio, gritar o no hacer un uso de la escucha activa, puede generar tensión.

5.3. DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS PARA POLICÍAS

Para el desarrollo de las habilidades comunicativas en el ámbito policial, como ya se ha expresado, sería de gran utilidad simular interrogatorios. De esta forma, se practica tanto el “speaking” como el “listening”. Para ello, podemos extraer fragmentos de interrogatorios de las películas anteriormente analizadas.

Un ejemplo en *Seven* (1995) se puede observar cuando Somerset y Mills interrogan a un hombre en un club, que fue obligado a cometer un crimen:

CRAZED MAN

“And... and... and he said... he asked if I was married. And, I could see he had a gun in his hand”.

SOMERSET

“Where was the girl?”

CRAZED MAN

“What? What?”

SOMERSET

“Where was the prostitute?”

CRAZED MAN

“She was... she was on the bed. She was just sitting on the bed.”

SOMERSET

“Who tied her down? You or him?”

CRAZED MAN

“He had a gun. He had a gun, and he made it happen. He made me do it! He made me put it on... that thing. Oh, God... he made me wear it. He had the gun in my mouth.”

En los ámbitos de “reading” y “writing” se podría analizar informes policiales en inglés a través de su lectura repetida y, si fuera necesario, su traducción, para mejorar la comprensión lectora en este idioma. Por otro lado, hacer ejercicios de redacción de informes para mejorar la parte que corresponde a “writing”, utilizando un vocabulario adecuado y formal.

Según el Sacramento State Police Department (2014), es necesario que los agentes tengan las habilidades necesarias para redactar un buen informe policial. Los usos más relevantes de los informes policiales son: identificación de delincuentes; investigación de expedientes; preparación para juicio; estadísticas o análisis de estadísticas; evaluación de responsabilidad civil.

Un informe policial completo debe contener lo siguiente:

1. Introducción: debe incluir una explicación que justifique la presencia del agente en el incidente y toda información relevante que permita entender el contexto de la situación.
2. Descripción del crimen o incidente: en este apartado se debe especificar el nombre o tipo de delito, el número de referencia legal y los elementos necesarios para que se llevara a cabo el crimen.
3. Individuos involucrados: se debe incluir el nombre completo, la dirección del domicilio y del trabajo (si procede) y número de teléfono del delincuente o sospechoso, de la víctima y de los posibles testigos.

4. Declaraciones de víctimas, testigos y sospechoso o sospechosos: deben ser recogidas las declaraciones de todas las partes involucradas en el hecho o situación de forma resumida, utilizando citas textuales cuando sea necesario. Es fundamental que se incluyan los detalles del incidente según la perspectiva individual de cada uno de ellos.
5. Descripción de la escena del crimen: para garantizar una reconstrucción precisa de los hechos, se deben registrar todos los elementos relevantes de la escena. Es preciso tomar fotografías antes de mover o recoger las pruebas físicas, siempre que sea posible, e incluirlas en el informe.
6. Descripción del objeto o bien físico perjudicado o sustraído: el informe debe contener una descripción detallada de cada objeto o bien sustraído, incluyendo características como el color, la marca, el modelo, número de serie, valor aproximado, etc. Esto se aplica tanto a bienes robados o recuperados, como a aquellos bajo custodia o registrados como evidencia.
7. Consideraciones del agente: debe incluir las observaciones y descripciones de todas las acciones que estén relacionadas con el hecho desde la perspectiva personal del agente que presenció la situación.

Según el Sacramento State Police Department (2014), un informe eficaz debe reflejar un dominio del idioma inglés, con una redacción clara y sin errores gramaticales o de estructura. Dado que en este idioma existen muchas reglas gramaticales, es importante que los agentes comprendan los elementos básicos en la construcción de oraciones, por lo que se va a distinguir en categorías:

- Sustantivos: lo más relevante en esta categoría es usar el nombre completo de una persona cuando se le menciona por primera vez. Después, es posible usar solo el apellido.
- Pronombres: los pronombres en primera persona se usan cuando el agente habla de sí mismo o si se usan dentro de citas textuales. Ayudan a que el lector entienda claramente las acciones del agente. Los pronombres en tercera persona siempre deben concordar con el sustantivo al que reemplazan y referirse claramente a él.
- Tiempo verbal: debido a que el informe describe hechos que ya ocurrieron, los verbos deben estar en pasado para reflejar que los eventos ya sucedieron. También es posible usar el presente para describir hechos que están ocurriendo en el momento de redacción.

Algunas recomendaciones de Lewis University Writing Center (s.f.) para la redacción de informes son:

- Redactar en voz activa siempre que sea posible
- Ser directo, conciso y concreto
- Evitar usar citas directas
- Siempre que se conozca usar el nombre de la persona. Si no se conoce, se pueden usar los términos “sospechoso 1” “sospechoso 2”.
- Evitar el uso de términos vulgares

5.4. PROPUESTA DE FORMACIÓN CONTINUA PARA CUERPOS POLICIALES

Para una formación adecuada y continua de los cuerpos policiales en cuanto al idioma, existen diversas plataformas (gratuitas o no) que se pueden usar en cualquier momento del día y que sirven para practicar todas las habilidades necesarias. Algunas de las más conocidas son: Duolingo, BBC learning english, british council, memrise, etc.

Además, podría exigirse una certificación de idioma para asegurar un nivel mínimo exigido a todos los agentes, ya sea mediante exámenes anuales o cursos obligatorios.

Uno de los nuevos requisitos que se pide para el acceso a la Policía Nacional en España, en el año dos mil veinticinco, es una certificación oficial del idioma inglés o francés. En el caso de la escala básica se requiere un nivel A2, y en la escala ejecutiva un nivel B1, de cualquiera de los dos idiomas.

Otra propuesta es aplicar algunos de los métodos que se utilizan para los estudiantes de la escuela o instituto. Uno de ellos es utilizar los llamados “programas bilingües”, es decir, un programa en el que los estudiantes pueden elegir cursar todas las asignaturas o parte de ellas en inglés. Esto podría aplicarse en las académicas de formación de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, dedicando ciertas asignaturas para el aprendizaje en inglés. Por ejemplo, en asignaturas especializadas en informes policiales, habilidades comunicativas, interrogatorios, etc.

También conocemos el método de los intercambios de estudiantes, es decir, un estudiante en España puede realizar un trimestre o un curso escolar en otro país del mundo de habla inglesa para aprender y mejorar el idioma. En el ámbito policial, la cooperación internacional tiene un papel esencial, por lo que, el “intercambio” entre policías de diferentes países sería una forma productiva, no solo de intercambiar información, sino también de aprender nuevos idiomas y mejorar el inglés.

6. DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES

Como conclusión, cabe resaltar que los beneficios del uso de contenido audiovisual, especialmente obras cinematográficas, presentan numerosos beneficios para el aprendizaje de idiomas. En este caso, el conocimiento del inglés en el ámbito policial es básico e imprescindible, ya que, al igual que en otros oficios, tener nociones básicas de este idioma facilita la comunicación con personas de todo el mundo.

Los medios audiovisuales, como el cine, resultan ser una forma atractiva de aprendizaje debido a que aumenta la motivación y atención. El cine es una forma de entretenimiento a la que las personas, en general, acuden en su tiempo libre para desconectar, por lo que el cine es un método de enseñanza ameno y sencillo. En el ámbito policial es muy útil, ya que es un método para aprender inglés que no requiere esfuerzo, se puede practicar durante el tiempo libre y es accesible para cualquier bolsillo.

A través del cine se expone un lenguaje real, que permiten hacer un uso del idioma con expresiones coloquiales que no se enseñan con los métodos de enseñanza convencionales. Además, las películas policiacas o relacionadas con el crimen son de gran utilidad en el ámbito policial, ya que ofrecen situaciones reales en las que ellos mismos pueden enfrentar en el día a día, ya sea interrogatorios, juicios u operaciones policiales.

Ver películas en inglés puede mejorar la comprensión auditiva y la pronunciación. Se trata de acostumbrar al oído a escuchar otro idioma. La visualización de las películas con subtítulos promueve el desarrollo de diferentes habilidades lingüísticas de forma simultánea, integrando la comprensión auditiva o “listening”, pronunciación o “speaking”, vocabulario o “reading” y redacción o “writing”. Las películas y/o series de televisión aplicadas en el ámbito criminológico y policial ofrecen mucho vocabulario específico sobre crimen y

estructuras gramaticales diferenciadas entre los personajes de autoridad y personajes criminales.

Las estructuras gramaticales predominantes, como se ha podido observar, son el presente simple para los personajes de autoridad, lo que facilita la expresión de órdenes, hechos y descripciones objetivas. Por otro lado, en los personajes criminales predomina el pasado simple, especialmente cuando relatan hechos que ya han sucedido o describen episodios de su historia personal.

Este trabajo pretende, no solo analizar la importancia del cine como recurso didáctico, sino también, mostrar el valor que puede tener en la formación policial el aprendizaje de cualquier idioma, especialmente el inglés. Para ello, se proponen medidas concretas para la implementación de actividades creadas para la enseñanza del inglés en el ámbito policial como, por ejemplo, “role-playing” o simulaciones de escenas concretas o la redacción e interpretación de informes policiales para mejorar el “reading” y “writing”, entre otras.

Finalmente, vivimos en un mundo globalizado e interconectado entre sí, por lo que los idiomas juegan un papel fundamental para facilitar la comunicación y el entendimiento de otras culturas. Es por ello por lo que, en el trabajo policial resulta muy útil el conocimiento de idiomas, especialmente del inglés, puesto que el crimen no se limita a un único país: el tráfico de drogas, la trata de personas, los delitos cibernéticos, entre otros, actúan a escala global. Por eso, una noción básica del inglés en el ámbito policial es una necesidad para la lucha contra el crimen globalizado.

7. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Hernández, F. L. (2000). Los métodos de enseñanza de lenguas y las teorías de aprendizaje. *Encuentro*, 11, 141-153. <http://hdl.handle.net/10017/950>

Luzón Encabo, J. M., & Soria Pastor, I. (1999). El enfoque comunicativo en la enseñanza de lenguas. Un desafío para los sistemas de enseñanza y aprendizaje abiertos y a distancia. *RIED-Revista Iberoamericana de Educación a Distancia*, 2(2), 40–58. <https://doi.org/10.5944/ried.2.2.2077>

Bolarín Martínez, M. J., & Porto Currás, M. (2023). Recursos audiovisuales para la didáctica de la lengua extranjera. *Revista de Educación a Distancia (RED)*, 23(76). <https://doi.org/10.6018/red.563481>

Oxford Language Club. (s.f.). *The benefits of watching English movies and TV shows*. Oxford Language Club. <https://oxfordlanguageclub.com/page/blog/the-benefits-of-watching-english-movies-and-tv-shows>

Callan School. (s.f.). *¿Por qué utilizar el cine para aprender inglés?*. Callan School Barcelona. <https://www.callanschool.info/es/blog/por-que-utilizar-el-cine-para-aprender-ingles>

UNIR Revista. (2021). *Grammar Translation Method: qué es y cuáles son sus ventajas*. Universidad Internacional de La Rioja. <https://www.unir.net/revista/educacion/grammar-translation-method/>

UNIR Revista. (2021). *Método Directo: ¿qué es y cómo ayuda a enseñar inglés?* Universidad Internacional de La Rioja. <https://www.unir.net/revista/educacion/metodo-directo/>

Calderón Astorga, N. (s.f.). *Desarrollo Comunicativo - Lingüístico y sus teorías*. Ceril. https://ceril.net/index.php/articulos?id=126#google_vignette

UNIR Revista. (2022). *El enfoque comunicativo en la enseñanza de una lengua extranjera*. Universidad Internacional de La Rioja. <https://www.unir.net/revista/educacion/enfoque-comunicativo-lengua/>

Centro Virtual Cervantes. (s.f.). Respuesta Física Total. Diccionario de términos clave de ELE. https://cvc.cervantes.es/ENSENANZA/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/respuestafisicotal.htm

Orlando, J. (2014). *Interrogation Techniques*. Oficina de Investigación Legislativa de la Asamblea General de Connecticut. <https://www.cga.ct.gov/2014/rpt/2014-R-0071.htm>

Fritsvold, E. (s.f.). *The Overlooked [But Crucial] Skill of Police Communication*. University of San Diego Online Degrees. <https://onlinedegrees.sandiego.edu/police-communication-important-today/>

Williams, M. S., Lóor-Fernández, M. N., Carrera, G. W., Véliz, F. M. y Congo, R. (2018). Recursos didácticos audiovisuales y su impacto en el aprendizaje del idioma inglés. *Didasc@lia: Didáctica y Educación*, 9(1), 37-54.

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6595067>

Bustos Flores, P. F., López Sourit, N. I., Meriño Venegas, C. A., Molina Lagos, C. L., & San Martín Fuentealba, V. P. (2012). *El uso de materiales audiovisuales y su influencia en el aprendizaje del idioma inglés* [Tesis de grado, Universidad del Bío-Bío]. Repositorio Digital UBB. https://repobib.ubiobio.cl/jspui/bitstream/123456789/172/1/Bustos_Flores_Patricia.pdf

Montoussé Vega, J. L. (2006). *La enseñanza de ELE desde el enfoque léxico: técnicas de integración de vocabulario y uso de mapas mentales*. En J. M. Martínez (Coord.), *Enciclopedia del español en el mundo: Anuario del Instituto Cervantes 2006-2007* (pp. 355-358). Instituto Cervantes.

Ortiz Castillo, Á. (2017). *El cine como recurso metodológico en las aulas de segundas lenguas* [Trabajo de Fin de Grado, Universidad de Cantabria]. Repositorio UC. <https://repositorio.unican.es/xmlui/bitstream/handle/10902/12754/OrtizCastilloAngela.pdf?sequence=1>

Hernández Gutiérrez, P. (2017). *El uso del cine y la televisión para el aprendizaje de una lengua extranjera* [Trabajo de Fin de Máster, Universidad de Valladolid]. UVaDOC. https://uvadoc.uva.es/bitstream/handle/10324/31630/TFM_F_2017_129.pdf?sequence=4

Ramos, F. (2006). *Los programas bilingües inglés-español en Estados Unidos y en España: Dos innovaciones en la enseñanza de idiomas.* En *Actas del XL Congreso Internacional de ASELE* (pp. 389-398). Centro Virtual Cervantes.
https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/aepe/pdf/congreso_40/congreso_40_33.pdf

Fritsvold, E. (s.f.). *The overlooked [but crucial] skill of police communication.* University of San Diego Online Degrees. <https://onlinedegrees.sandiego.edu/police-communication-important-today/>

Lewis University Writing Center. (s.f.). *Writing a police report.* Lewis University.
<https://www.lewisu.edu/writingcenter/pdf/police-report-resource-revised.pdf>

Sacramento State Police Department. (2014). *Report writing manual: Part I – General guidelines.* California State University, Sacramento. https://www.csus.edu/campus-safety/police-department/_internal/_documents/rwm.pdf

International Association of Chiefs of Police. (1993). *Principles of report writing.* Training Key® No. 434. International Association of Chiefs of Police.
<https://www.theiacp.org/sites/default/files/2018-08/434%20Principles%20of%20Report%20Writing.pdf>

Brown, M. (2018). *The little brown book: A guide to writing and communication.*
<https://sinhp.github.io/files/posts/2018/little-brown-book.pdf>